



SYLABUS

Nazwa przedmiotu		Język migowy z terminologią medyczną
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot		Wydział Medyczny, Instytut Fizjoterapii
Kod przedmiotu		
Studia		
Kierunek studiów	Poziom kształcenia	Forma studiów
Fizjoterapia	Studia II stopnia	Niestacjonarne
Rodzaj przedmiotu		Przedmiot kształcenia kierunkowego
Rok i semestr studiów		II rok, 4 semestr
Imię i nazwisko koordynatora przedmiotu		Mgr Anna Bejster
Imię i nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących) zajęcia z przedmiotu		Mgr Anna Bejster
Cele zajęć z przedmiotu		
<p>1. Przygotowanie studentów do komunikowania się z osobami niesłyszącymi za pomocą języka migowego w zakresie problematyki medycznej dotyczącej stanu zdrowia, rehabilitacji i podstawowych zabiegów medycznych.</p> <p>2. Opanowanie umiejętności przekazywania i odczytywania komunikatów gestograficznych, opisów słownych i ilustracji znaków migowych.</p> <p>3. Opanowanie umiejętności budowania i odczytywania prostych zdań w języku migowym w celu przeprowadzenia wywiadu i przekazywania informacji pacjentowi i jego rodzinie.</p> <p>4. Rozpowszechnienie idei języka migowego jako środka porozumiewania się</p>		
Wymagania wstępne	-	
Efekty kształcenia	Wiedza: 1. Zna sposoby i środki komunikowania się z osobą niesłyszącą - alfabet palcowy: znaki statyczne, dynamiczne, znaki uzupełniające daktylografię (znaki polskich liter i digrafów) oraz liczebniki.	K2A_W10 (+)
	Umiejętności: 1. Umie nawiązać kontakt się z osobą niesłyszącą w oparciu o znaki pojęciowe języka migowego. Formułuje zdania w języku migowym w celu przeprowadzenia wywiadu, przygotowania pacjenta do zabiegów medycznych, przekazywania informacji (rodzinie). Umie posługiwać się językiem migowym w tłumaczonym tekście i odczytuje proste zdania w dialogu z prowadzącym.	K2A_U40 (++)

Cykl kształcenia

2014 - 2016

	Kompetencje społeczne: 1.Student współpracuje w grupie, szanuje godność i autonomię powierzonych jego opiece osób.	K2A_K03 (++)
Forma(y) zajęć, liczba realizowanych godzin		
Ćwiczenia audytorijne: 30		
Treści programowe		
Lp.	Treści merytoryczne przedmiotu – ćwiczenia audytorijne	Liczba godzin
1.	Przyczyny i stopnie uszkodzenia słuchu. Komunikacja interpersonalna. Zawodowe i społeczne konsekwencje głuchoty. Wpływ głuchoty na mowę . Zasady przekazywania alfabetu palcowego. Alfabet palcowy, przekaz manualny – znaki statyczne w pozycji klasycznej i odmiennej. Teoria daktylografii.	4
2.	Przekaz manualny -znaki dynamiczne. Znaki polskich liter i digrafów. Znaki pojęć liczbowych- liczebniki główne. Wprowadzenie do ideografii. Znaki dwuelementowe i złożone. Znaki ogólne (określenia czasowe, zaimki, określenia grzecznościowe, pierwszy kontakt). Określenia dotyczące własnej osoby, określenie płci, miejsca zamieszkania- słownictwo podstawowe.	4
3.	Ideogramy z zakresu najbliższego otoczenia, dom, rodzina, praca- znaki pojęciowe języka migowego w zakresie przekazywania i odbioru, słownictwo podstawowe. Nazwy dni tygodnia, miesiące.	2
4.	Niesłyszący jako pacjent- ochrona zdrowia niesłyszących. Ideogramy z zakresu badania lekarskiego i podstawowych zabiegów medycznych. Określenia pojęciowe języka migowego związane z pobytem w szpitalu, na oddziale, w przychodni.	4
5.	Kolokwium. Znaki języka migowego potrzebne do realizacji recepty. Apteka. Dawkowanie i zażywanie leków. Zabieg operacyjny.	4
6.	Słownictwo specjalistyczne z zakresu anatomii człowieka. Części ciała. Przestrzeganie higieny, zdrowe odżywianie, dieta.	4
7.	Choroby i ich objawy. Określenia wybranych jednostek chorobowych. Słownictwo specjalistyczne. Rehabilitacja, leczenie, sprzęt medyczny- słownictwo podstawowe i specjalistyczne.	4
8.	Znaki pojęciowe języka migowego, komunikaty gestograficzne w zakresie komunikowania się w urzędzie i innych instytucjach.	2
9.	Podsumowanie. Zaliczenie materiału.	2
Razem:		30
Metody dydaktyczne	- prezentacja multimedialna - pokaz praktyczny , ćwiczenia praktyczne - praca w parach ,w grupach	

Cykl kształcenia

2014 - 2016

Sposób(y) i forma(y) zaliczenia	Ćwiczenia: Zaliczenie z oceną na podstawie ustnego kolokwium: 1. Przekaz manualny 5 wyrazów za pomocą alfabetu języka migowego, 3 liczebników głównych, odczytanie 3 wyrazów podanych przez prowadzącego. (W1). 2. Prezentacja (przekaz manualny) 5 ideogramów i odczytanie 3 znaków pojęciowych (pokazanych przez prowadzącego), przemiganie 2 zdań, (tłumaczenie tekstu) i odczytanie 2 prostych zdań w dialogu z prowadzącym. (U1). 3. Przygotowanie przez studenta w języku migowym i podanie: imienia i nazwiska, miejsca zamieszkania, kodu pocztowego, nazwy ulicy i numeru domu, daty urodzenia (K1). Nienaganna frekwencja na zajęciach
Metody i kryteria oceny	Ćwiczenia: (W1) i (U1) Zaliczenie z oceną: 1. Ocenianie ciągłe – umiejętność precyzyjnego i czytelnego przekazu informacji zakodowanej w języku migowym 2. Zaliczenie ustne częściowe 3. Obecność na zajęciach lub odrobienie zajęć po uzgodnieniu z prowadzącym Na ocenę końcową składa się średnia arytmetyczna uzyskana z ocen częściowych. Zakres ocen: 2,0- 5,0 5,0 – bardzo dobra znajomość znaków polskiego alfabetu palcowego oraz znaków ideograficznych, związanych z wprowadzaną podczas zajęć tematyką (do 2 błędów w teście zaliczeniowym). 4,5 – bardzo dobra znajomość znaków daktylograficznych i ideograficznych (od 2 do 4 błędów w teście zaliczeniowym). 4,0 – bardzo dobra znajomość polskiego alfabetu palcowego oraz dobra znaków ideograficznych (od 4 do 6 błędów w teście zaliczeniowym) 3,5 – dobra znajomość polskiego alfabetu palcowego i znaków ideograficznych, (od 6 do 8 błędów w teście zaliczeniowym) 3,0 – dostateczna znajomość polskiego alfabetu palcowego, umiejętność przekazania imienia i nazwiska, miejsca i daty urodzenia oraz miejsca zamieszkania (od 8 do 10 błędów w teście zaliczeniowym) 2,0 – nie znajomość alfabetu palcowego, liczebników porządkowych, brak umiejętności przekazania w języku migowym „danych osobowych”, (powyżej 10 błędów w teście zaliczeniowym). Ocena kompetencji: (K1) Ocena z zakresu kompetencji personalno-społecznych będzie oceniana przez prowadzącego w formie obserwacji przekazu znaków i komunikatów gestograficznych. <i>Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać</i>

Cykl kształcenia

2014 - 2016

	<p><i>wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.</i></p> <p><i>Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.</i></p>	
Całkowity nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia założonych efektów w godzinach oraz punktach ECTS	Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
	Udział w ćwiczeniach	30
	Przygotowanie do ćwiczeń	45
	SUMA GODZIN	75
	LICZBA PUNKTÓW ECTS	3
Język wykładowy	Polski	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	-	
Literatura	<p>Literatura podstawowa:</p> <p>Szczepankowski B; Komunikowanie się z osobami z uszkodzonym słuchem- poradnik dla pracowników służb społecznych. CJM Warszawa - Krapkowice 2005</p> <p>2.Szczepankowski B., Koncewicz D., Język migowy w terapii, Łódź 2008</p> <p>3. Mikołajska N;: PJM- obcy polski język migowy, Stowarzyszenie Na Tak- Poznań, Magazyn Pion nr 2/2008</p> <p>4. Woźnicka E.(red): Tożsamość społeczno-kulturowa głuchych. PZG Łódź 2007</p> <p>5. Hendzel J.K.: Słownik polskiego języka migowego, wydawnictwo „Rakiel”, Olsztyn 2006</p> <p>6. Kosiba O.: Grenda P.: Leksykon języka migowego; Silentium Bogatynia 2011</p> <p>7. Szczepankowski B.; Kossakowska B.; Wasilewska T.: Język migowy- pierwsze kroki, wydawnictwo Infopress, Olsztyn 2009</p> <p>8. Pluto-Kowalska M.; Kowalski M.: Pomigaj mi mamó- język migowy dla rodziców, Wydawca Poligraf Łódź 2007</p> <p>9. Figiel A.: Głusi i język migowy- spór o język i kulturę; „Kultura i Społeczeństwo” , tom LIII, nr 1, 2009</p> <p>10. Bartnikowska U.: Sytuacja społeczna i rodzinna słyszących dzieci i niesłyszących rodziców, Wydawnictwo Edukacyjne „Akapit”, Toruń 2010</p>	
Podpis koordynatora przedmiotu		
Podpis kierownika jednostki		